

PROIECTUL DE FINANȚARE DIN RESURSELE PROGRAMULUI „EaP SMEC” (DCFTA)

Mobiasbanca – OTP Group în cadrul proiectului de colaborare cu BERD și Uniunea Europeană, vă prezintă pentru dezvoltarea afacerii dvs proiectul „EaP SMEC” care face parte a inițiativei EU4Business pentru îmbunătățirea competitivității întreprinderilor Mici și Mijlocii din țările Parteneriatului Estic.

Obiectivul principal este de a sprijini IMM-urile din R. Moldova să investească în îmbunătățirea calității produselor și modernizarea serviciilor, astfel încât să răspundă standardelor Uniunii Europene care, în consecință, va favoriza dezvoltarea unui mediu propice pentru comerțul transfrontalier, crearea de noi locuri de muncă și creșterea economică în Moldova.

■ Avantajele proiectului:

- ✓ Asistență tehnică, consultanță garantată și absolut gratuită din partea uneia dintre cele mai mari companii de consultanță din Italia, lider în domeniile inginerie și consulting – compania **D’Appolonia S.p.A.**
- ✓ Consultanță independentă la nivelul implementării proiectului, cu funcție de verificare, certificare și validare din partea companiei **Allplan**
- ✓ **Stimulent financiar** pentru orice proiect finanțat, sub formă de **Grant** cu o valoare de la **10%** până la **15%** din suma creditului
- ✓ Noi oportunități de reducere a cheltuielilor
- ✓ Condiții avantajoase de creditare pe termen lung
- ✓ Posibilitatea de a aplica la un număr nelimitat de proiecte în limita sumei de creditare maximală
- ✓ Determinarea graficului de rambursare a creditului (în tranșe lunare egale sau cu stabilirea unui grafic individual) ținând cont de caracterul sezonier al afacerii
- ✓ Și nu în cele din urmă, Mobiasbanca va fi întotdeauna un partener financiar de încredere, la fiecare etapă de dezvoltare a afacerii Dumneavoastră

EaP SMEC	
 Beneficiari	<p>(A) Micro-întreprinderi independente¹: Întreprindere cu numărul de angajați permanenți de până la 9 persoane și cu management permanent, cu rulajele anuale și/sau bilanțul total de până la echivalentul a 2 mil. EUR</p> <p>(B) Întreprinderi Mici, Mijlocii (IMM) și Mari, independente¹:</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Întreprinderi Mici: întreprindere cu numărul de angajați permanenți de până la 49 persoane, cu rulajele anuale și/sau bilanțul total de până la echivalentul a 10 mil. EUR ✓ Întreprinderi Mijlocii (IMM) și Întreprinderi Mari: întreprindere cu numărul de angajați permanenți de până la 249 persoane, cu rulajele anuale de până la echivalentul a 50 mil. EUR sau bilanțul total anual de până la echivalentul a 43 mil. EUR. <p>(C) Persoane Fizice ce practică Activitate de Antreprenor (PFA) precum și Persoane Fizice în scop de afacere</p>

¹ - Dacă 25% sau mai mult din capitalul social este deținut de către o altă companie sau persoană fizică, dar care nu corespunde criteriilor de eligibilitate a Întreprinderilor Micro, Mici și Mijlocii (conform celor de mai sus), atunci aceasta nu va fi eligibilă pentru finanțarea din program;

- Dacă este parte a unui grup de companii sub control comun și sunt antrenate în același sector de afaceri, dar care în totalitatea lor nu corespund criteriilor de eligibilitate a Întreprinderilor Micro, Mici și Mijlocii (conform celor de mai sus), atunci aceasta nu va fi eligibilă pentru finanțarea din program.

În cazul în care criteriile de „independență” de mai sus nu pot fi stabilite în mod independent, Beneficiarul va semna o declarație prin care să ateste că acesta este „independent”, așa cum s-a descris mai sus.

EaP SMEC	
<p>➤ Criteriile de eligibilitate a companiilor</p>	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Operează în primul rând în R. Moldova sau au un loc de afacere stabil în R. Moldova ✓ Nu au beneficiat de alt program cu componentă de grant pentru finanțarea aceluiași cheltuieli investiționale ✓ Dețin toate acordurile și permisiunile de desfășurare a activității, se conformează legislației naționale în vigoare a mediului, social, sănătății și a securității; ✓ Nu sunt controlate de către organele de Stat sau alte organe politice, administrative sau guvernamentale, cu cota parte din capitalul social mai mare de 49% și fiind implicate în managementul curent al întreprinderii sau în direcționarea afacerii lor
<p>➤ Domenii de activitate eligibile</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Companii antrenate în toate ramurile economiei naționale (cu excepția sectoarelor excluse/domenii ne-eligibile)
<p>➤ Aria geografică eligibilă</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Companii situate pe întreg teritoriul R. Moldova, aflate sub controlul Guvernului Republicii Moldova (inclusiv UTA Găgăuzia)
<p>➤ Scopuri eligibile</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Credite Investiționale
<p>➤ Măsuri eligibile</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Achiziționarea de noi mașini, echipamente de producție, linii de producție ■ Achiziționarea de noi cazane, sisteme de răcire, pompe de căldură ■ Reamenajare integrată și construcția de linii de producție și clădiri ■ Renovarea și construcția de clădiri de producție, de instalații de depozitare, camere frigorifice, depozite, inclusiv mijloace de transport intern ■ Achiziționarea de mașini pentru ambalare ■ Autovehicule și remorci de transportare a mărfii (euro 3,4,5,6) ■ Mașini și echipamente pentru prelucrarea pământului ■ Sisteme de depozitare a cerealelor, mori, întreprinderi pentru producerea furajelor ■ Facilități de creștere a animalelor (vacii, păsări de curte, găini, etc.) ■ Sisteme de aspirare și reducere a prafului ■ Stații de epurare a apelor uzate ■ Instalațiile de reducere a emisiilor în aer ■ Echipament pentru laborator
<p>➤ Scopuri ne-eligibile</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Finanțarea Capitalului Circulant Independent ■ Finanțarea cheltuielilor retroactive ■ Finanțarea TVA ■ Refinanțarea creditelor deja existente ■ Finanțarea companiilor și tranzacțiilor financiare ■ Finanțarea companiilor și serviciilor de asigurare sau financiare ■ Finanțarea sectorului pur imobiliar (imobil, ipotecă) ■ Procurarea terenurilor, inclusiv pentru ferme ■ Procurarea proprietăților cu scop speculativ, a valutelor sau altor investiții speculative în acțiuni, hârtii de valoare, etc. ■ Finanțarea investițiilor în garanții, în acțiunile altor companii ■ Producerea, distribuția și comercializarea armamentului ■ Producerea, distribuția sau comercializarea echipamentelor pentru jocurile de noroc sau aferente lor ■ Producerea, distribuția sau comercializarea produselor de tutungerie și alcool ■ Mijloace de transport la mâna a doua; ■ Tehnologii care implică arderea, transportarea sau extracția combustibilului fosil, petrolului de încălzire sau petrolului de șist; ■ Construcția, reparația drumurilor și a căilor ferate; ■ Extracția de materie primă și minerit; ■ Producerea, transportarea cimentului, betonului și a ghipsului; ■ Fabricarea articolelor din ciment, beton, ghips.

EaP SMEC	
➤ Suma	<ul style="list-style-type: none"> ■ Maxim 3,000,000.00 EUR per debitor.
➤ Valuta	<ul style="list-style-type: none"> ■ EUR, USD – resursele pot fi convertite în MDL și utilizate pe teritoriul RM conform reglementării valutare
➤ Stimulent Financiar (Grant)	<ul style="list-style-type: none"> ■ Până la 15% din suma creditului acordat ■ Atenție! Valoarea maximă a grantului va fi stabilită de consultantul proiectului, în dependență de complexitatea și nivelul inovativ al tehnologiilor utilizate
➤ Termenul	<ul style="list-style-type: none"> ■ Minim 36 luni
➤ Perioada de realizare a cheltuielilor	<ul style="list-style-type: none"> ■ Cheltuieli viitoare, realizate strict după semnarea contractului de finanțare din programul „EaP SMEC”
➤ Volumul finanțării	<ul style="list-style-type: none"> ■ 100% din costul proiectului fără suma TVA
➤ Dobânda	<ul style="list-style-type: none"> ■ Flotantă ■ Rata dobânzii finale este egală cu marja băncii + rata LIBOR /EURIBOR6M. Rata LIBOR/EURIBOR va fi modificată semi-anual ■ Baza de calcul - 360 de zile din anul calendaristic

ПРОЕКТ КРЕДИТОВАНИЯ ИЗ РЕСУРСОВ ПРОГРАММЫ: «EaP SMEC» (DCFTA)

Mobiasbanca – OTP Group в рамках программы сотрудничества с Европейского Банка Реконструкции и Развития и Европейского Союза представляет для развития Вашего бизнеса программу “EaP SMEC” которая является частью инициативы EU4Business направленную на повышение конкурентоспособности Малых и Средних Предприятий (МСП) в странах Восточного партнерства.

Основная цель данной программы – поддержать МСП в Республике Молдова в инвестировании в улучшении качества продукции и модернизации услуг, чтобы соответствовать стандартам Европейского Союза, таким образом, создавая благоприятные условия для трансграничной торговли, создавая новые рабочие места и способствуя росту экономики РМ.

■ Преимущества программы:

- ✓ Гарантированная техническая и консультационная поддержка, предоставленные совершенно бесплатно от одной из крупнейших консалтинговых компаний из Италии, которая является лидером в области проектирования и консалтинга - **D’Appolonia S.p.A.**
- ✓ Независимая консультация по внедрению проекта, с функцией проверки, сертификации и аттестации компанией **Allplan**
- ✓ Финансовое дополнение для каждого кредитного проекта, в виде Гранта в размере от 10% до 15% от суммы кредита
- ✓ Новые возможности для сокращения расходов
- ✓ Привлекательные условия долгосрочного кредитования
- ✓ Возможность кредитования в неограниченном количестве, в рамках максимальной суммы кредитования
- ✓ Установление графика погашения кредита (ежемесячно равными долями или по индивидуальной установленной схеме) с учетом сезонности бизнеса
- ✓ И, наконец, Mobiasbanca всегда будет надежным финансовым партнером на всех этапах развития Вашего бизнеса

EaP SMEC	
<div style="background-color: #e91e63; color: white; padding: 2px 5px; display: inline-block;">➤</div> Бенефициары	<p>(D) <u>Независимые² Микро-предприятия:</u> Предприятия с количеством постоянных работников до 9 человек и постоянным управлением, с годовым оборотом и/или общим балансом эквивалентом до 2 млн. Евро.</p> <p>(E) <u>Независимые Малые, Средние и Крупные Предприятия:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Малые Предприятия: Предприятия с количеством постоянных работников до 49 человек и постоянным управлением, с годовым оборотом и/или общим балансом эквивалентом до 10 млн. Евро. ✓ Средние Предприятия и Крупные Предприятия: Предприятия с количеством постоянных работников до 249 человек и постоянным управлением, с годовым оборотом эквивалентом до 50 млн. Евро или с общим балансом эквивалентом до 43 млн. Евро. <p>(F) <u>Физические Лица, которые выполняют Предпринимательскую Деятельность, а также Физические Лица в предпринимательских целях.</u></p>

² - Если 25% и более процентов уставного капитала клиента находится в собственности компании или физического лица, которая не отвечает критериям соответствия Малых, Средних (МСП) и Крупных Предприятий (согласно вышеизложенного), тогда данный клиент не будет считаться отвечающим требованиям и не будет финансирован из данной программы

- Если является частью группы компаний под общим контролем и участвует в той же сфере деятельности, но которая в целом не отвечает критериям соответствия Малых, Средних (МСП) и Крупных Предприятий (согласно вышеизложенного), тогда данный клиент не будет считаться отвечающим требованиям и не будет финансирован из данной программы

В случае, если вышеуказанные критерии «независимости», не могут быть определены независимо, то клиент подпишет декларацию о том, что компания является «независимой», как описано выше.

EaP SMEC	
<p>▶ Проекты, соответствующие критериям финансирования</p>	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Осуществляет свою деятельность в основном на территории Р. Молдова, или имеет стабильный бизнес в Р.Молдове. ✓ Не участвовал в другой финансовой программе с Грантом для финансирования тех же инвестиционных расходов. ✓ Имеют все соглашения и разрешения для проведения работ, соблюдают национальное законодательство в области охраны окружающей среды, социальной среды, здравоохранения и безопасности. ✓ Не находятся под контролем Гос. Учреждений и других политических, административных или правительственных органов, обладая долей капитала в пропорции более чем на 49% и участвует в текущем управлении предприятием или в направлении их бизнеса.
<p>▶ Правомочные сферы деятельности</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Компании, работающие во всех сферах национальной экономики (кроме исключенных секторов/неправомерных областей).
<p>▶ Правомочные финансируемые регионы</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Компании, расположенные по всей территории Р.Молдова контролируемые Правительством Республики Молдова (в том числе и Гагаузии).
<p>▶ Правомочные цели</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Финансирование инвестиций
<p>▶ Правомочные меры</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Покупка новых машин, производственного оборудования, производственных линий. ■ Покупка новых бойлеров, систем охлаждения, тепловых насосов. ■ Интегрированная планировка и строительство производственных линий и сооружений. ■ Реконструкция и строительство производственных зданий, складского оборудования, холодильных камер хранения, складов, в том числе внутреннего транспорта. ■ Покупка упаковочного оборудования. ■ Покупка транспортных средств и прицепов для перевозки товара (евро 3,4,5,6). ■ Покупка машин и оборудования для обработки земли. ■ Покупка систем хранения зерновых, мельниц, предприятия для производства кормов для животных. ■ Приспособления для животноводства (коровы, куры, др.). ■ Системы для всасывания и сокращения выброса пыли в атмосферу. ■ Станции очистки сточных вод. ■ Покупка оборудования для сокращения выбросов в атмосферу. ■ Лабораторное оборудование.

EaP SMEC	
<p>➤ Проекты, не подлежащие финансированию</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Финансирование независимого оборотного капитала. ■ Финансирование ретроактивных расходов. ■ Финансирование НДС. ■ Рефинансирование уже существующих кредитов. ■ Финансирование финансовых компаний и транзакций. ■ Финансирование финансовых или страховых компаний и услуг. ■ Финансирование сектора недвижимости (недвижимость, ипотека). ■ Покупка земельного участка, включительно для ферм. ■ Покупка собственности в спекулятивных целях, валюты или других спекулятивных инвестиций в акции, ценные бумаги, др. ■ Финансирование инвестиций в гарантии, в акции других компаний. ■ Покупка, распространение и продажа оружия. ■ Производство, распространение или продажа оборудования для азартных игр или их производные. ■ Производство, распространение или продажа табачных и алкогольных товаров. ■ Технологии включающие сжигание, транспортировку или добычу ископаемого топлива, мазута или сланцевого масла. ■ Строительство, ремонт автомобильных и железных дорог. ■ Добыча сырья. ■ Производство, транспортировка цемента, бетона и гипса. ■ Производство изделий из цемента, бетона и гипса. ■ Покупка поддержанного транспорта и прицепов.
<p>➤ Объем финансирования</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Максимум 3,000,000.00 Евро по клиенту.
<p>➤ Валюта</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ EUR, USD – ресурсы могут быть конвертируемы в молдавских леех и использованы на территории Молдова, в соответствии с положением валютного регулирования.
<p>➤ Грант</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ До 15% от суммы выданного кредита. Внимание! Максимальная сумма гранта будет определяться консультантом проекта, в зависимости от сложности и используемых инновационных технологий.
<p>➤ Период кредита</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Минимум 36 месяцев
<p>➤ Период выполнения проекта</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Будущие расходы, произведенные строго после подписания договора о финансировании из программы «EaP SMEC».
<p>➤ Объем финансирования</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ 100% от стоимости проекта за исключением суммы НДС
<p>➤ Процентная ставка</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Плавающая ■ Процентная ставка состоит из банковской маржи + ставка LIBOR/EURIBOR6M. Ставка LIBOR/EURIBOR будет пересмотрена раз в полгода. ■ Годовая основа расчета - 360 календарных дней

THE FINANCING PROJECT FROM RESOURCES OF THE PROGRAMME «EaP SMEC» (DCFTA)

Mobiasbanca – OTP Group in the frame of the cooperation program with EBRD and in conjunction with the European Union, presents to you the project “EaP SMEC” which is part of the EU4Business initiative to improve competitiveness of Small and Medium Enterprises in Eastern Partnership countries.

The project aims to support MSME from the R. Moldova in investing and improving the quality of products and services modernizing, in order to comply with EU standards and helps them to cope with the problems that arise when trying to take advantages of the opportunities provided by the project, thus, facilitating the cross-border trade, creating new jobs and as a result, striving to ensure sustainable economic growth in the R. Moldova.

■ Project’s advantages:

- ✓ Technical assistance, guaranteed and absolutely free advices assured by a **major Italian consulting engineering firm** based in Genova, Italy, leader in the fields of engineering and consulting – the company **D’Appolonia S.p.A.**
- ✓ Independent advice for project implementation with function of verification, certification and validation from the verification company **Allplan**
- ✓ Financial incentive for any funded project as a GRANT amounting from 10% up to 15% of the loan amount
- ✓ New opportunities for expenses reducing
- ✓ Attractive conditions for long-term lending
- ✓ Possibility to apply for an unlimited number of projects within the maximum credit amount
- ✓ Establishing of the loan repayment schedule (equal monthly installments or establish an individual chart) taking into account the seasonality of the business
- ✓ And finally, Mobiasbanca always will be a trustworthy financial partner at every stage of development of your business

EaP SMEC	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: red; margin-right: 5px;"></div> Beneficiaries </div>	<p>(A) <u>Independent Micro Enterprise³</u>: an enterprise which employs no more than 9 full-time Employees, including full time management and has a maximum annual turnover and/or balance sheet total which does not exceed the equivalent of two million Euro € 2,000,000.</p> <p>(B) <u>Independent Small Enterprise, Medium Enterprise (IMM) and Large:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Small Enterprise: an enterprise, which employs no more than 49 Employees and has a maximum annual turnover and/or balance sheet total that does not exceed the equivalent of Euro € 10,000,000. ✓ Medium Enterprise and Large Enterprise:, an enterprise which employs no more than 249 Employees and has a maximum annual turnover of the equivalent of Euro € 50,000,000 or a maximum annual balance sheet total of not more than the equivalent of Euro € 43,000,000. <p>(C) <u>Individuals that practice Business Activity and also Individuals for Business scope</u></p>

³ - if 25% or more of the share capital is owned or controlled by another entity which does not itself satisfy the MSME eligibility criteria set forth in paragraph (b) above, it shall not be eligible for financing under the Project;

- if it is (1) part of a group of entities which are under common control, and (2) the entities are engaged in a similar business sector, and (3) the group of entities in aggregate does not comply with the MSME eligibility criteria set forth in paragraph (b) above, it shall not be eligible for financing under the Program.

In the event the above “independence” criteria cannot be independently established, the borrower may accept a declaration in good faith from a potential sub-borrower stating that it is “independent” as described above.

EaP SMEC	
<p>➤ Eligibility criteria for companies</p>	<ul style="list-style-type: none"> ✓ It is operating primarily in Moldova or has a fixed place of business in Moldova through which its business is wholly or partly carried on. ✓ Not benefited from another program with grant component to finance the same investment expenses. ✓ It has obtained all necessary approvals and permits, and is otherwise in compliance with all applicable national environmental, social and health and safety legislation of Moldova. ✓ It is not majority-owned or controlled by the government of Moldova, or by a local government body, or by any other political, governmental or administrative body, agency or sub-division thereof (public utilities which are majority owned or controlled by the government of Moldova or local governments or government agencies of Moldova) will not be eligible for Sub-loans). For the avoidance of doubt, the total percentage of ownership of a Sub-borrower by the government or a government entity, whether legal or beneficial, direct or indirect, may not be greater than 49% and the government and/or any government entity shall not be directly or indirectly involved in day-to-day management of the Sub-borrower, or have control over directing the Sub-borrower's affairs.
<p>➤ Eligible activity areas</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Companies involved in all sectors of national economy (with the exception of excluded sectors/non-eligible areas).
<p>➤ Eligible geographical area</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Companies located throughout Moldova and controlled by the Moldovan Government (including TAU Gagauzia).
<p>➤ Eligible scopes</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Investment loan
<p>➤ Eligible measures</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Purchasing of new machines, production equipment, production lines and packaging equipment. ■ New boilers, cooling systems, heat pumps. ■ Refurbishment and construction of production buildings, storage facilities, cold rooms, warehouses including internal transportation. ■ Purchase of packaging machines. ■ Trucks and trailers (euro 3,4,5,6). ■ Earth moving equipment and machines. ■ Grain storage systems, mills, animal feed plants. ■ Animal breeding facilities (cattle, poultry, etc.). ■ Aspiration and dust abatement systems. ■ Waste water treatment plants. ■ Air emission abatement plants. ■ Laboratory equipment.

EaP SMEC	
<p>➤ Non-eligible scopes</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Financing of Independent working capital. ■ Retro-active financing costs. ■ VAT financing. ■ Refinancing of existing loans. ■ Financing of financial companies and transactions. ■ Financing of financial and insurance companies or services. ■ Pure real estate sector financing (real estate, mortgage). ■ Purchase of land, including the farm. ■ Purchasing of properties for speculation purpose, currencies or other speculative investment in shares, securities, etc . ■ Financing of investments in securities, the shares of other companies. ■ Production, distribution and sale of weapons. ■ Manufacturing, distribution or sale of equipment for gambling or related to them. ■ Manufacturing, distribution or sale of tobacco products and alcohol. ■ Technologies involving the combustion, transportation or extraction of carbon intensive fossil fuels such as coal, heating oil or shale oil. ■ Construction of roads and railways; ■ Extraction of raw material and mining; ■ Manufacturing of concrete, cement, plaster articles; ■ Production and transportation of cement, concrete and plaster; ■ Second-hand transport;
<p>➤ Loan Amount</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Maximum 3,000,000.00 EUR per debtor
<p>➤ Currency</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ EUR, USD – the resources can be converted in MDL and used on RM territory in conformity with Foreign Exchange Regulation.
<p>➤ Financial incentive (Grant)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Up to 15% from the loan amount Attention! The maximum grant value will be determined by the technical consultant depending on the project complexity and the innovative technologies used.
<p>➤ Loan Tenor</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Minimum 36 months
<p>➤ Expendis timeline</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Future expenses only for expenditures incurred after the signing date of the sub-loan agreement financed from "EaP SMEC".
<p>➤ Financing volume</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ 100% of the investment cost excluded VAT amount
<p>➤ Interest rate</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Floating ■ Final Interest rate is equal to bank margin + LIBOR/EURIBOR6M rate. The LIBOR/ EURIBOR6M rate will be adjusted semi-annually. ■ Calculation basis - 360 calendar days